Խոթանոլ իշին սէնէվի գըյմէթի 8 մէճիտ.
6 այլըգ 4 »
3 այլըգ 2 »

Թաշրալար իշին բոսթոն իւճրէթի պիկէ օլարագ,
Սէնէվի գըյ. 10 մէճիտ.
6 այլըգ 5 »
3 այլըգ 2 1/2 »

Եյլոէն նիւսխէմիզ սաթըլըր իքի ղուրուշա։

Անկողմանի Էջերեար

ԱՄԻՍՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

ՀՐԱՏ ՄԱՑԻՍ ՀԱ
ԲԷՆՃԷՆԳԻՀ

1878 ՄԱՑԻՍ 18 | ԱՂԱՖԱՆԿԱ ՄԱՑԻՍ 30

Ն. 3758

Իլանաթրն պէհէր սաթըրը 1 ինճի տէֆա 3, 2 ինճի տէֆա 2, 3 ինճիւ վէ սայիր 2 տէֆալար իշին 1 ղ. Իլան սրրասընա գօնուլմաեան իլան սաթըրը 5 ղ։ Մէքթուպ վէ սայիրէ գալաթատա Բէնճէնճի ղապարընտա մատրը նր. 5։ Իրսի խանընա Կարապետ Յ. Փանոսեան խամինէ իրսալ իտիլէճէք տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Բարիս, Գուլվար, 29 մայիս

Ֆր. ֆոն. 5 0/0	110 97 1/2
Էսկ. Ռամ.	13 65

Լօնտրա, 29 մայիս

Գոնթ Ըսսել վէֆաթ իյլէտի։

Գոնկրէտէ պուլունաճագ օլան Ինկիլթէրրա մուրախխասլարընա վերիլէճէք թահմաթլարը գարարլաշտըրմագ իւզրէ վիքէլա մէճլիսի պու կիւն իմթիմա իյլէեէճէք տիր։

Տէյլի Թէլէկրաֆ զազէթասընդն թէմին իյլէտիկինէ կէօրէ, սոն տէֆա ճէրէեան իտէն միւզաքէրաթ իւզերինէ Պուլղարիսթան հուտուտու եարը պէ եարը թէնզիլ, վէ Անատօլուտան տա Ռուսիաեա բէք ազ եէր վերիլէճէք իմիշ։

Սէն-Բէթրսպուրկ, 29 մայիս

Ժէնէրալ Ինեաթիէֆ մէղուլնէն հարէքէթ իյլէտի։

Պէրլին, 29 մայիս

Իմբէրաթօր Կէյեոմ հազրէթլէրի, էմսէ վուգու պուլաճագ սէյեահաթընը գօնկրէ սէպէպինտէն թէհլիր իյլէտի. գօնկրէնին նէ վագթ իմթիմա իտէճէկի հէնուզ մալիում տէյիլ տիր։

Բարիս, 29 մայիս

Միտհաթ բաշա հազրէթլէրի Բարիսէ միւվասէլէթ իյլէտի. պիր գաչ կիւն պուրատա գալաճագ տըր։

Փաշայի միշարիէյի հազրէթլէրի, Թիւրքիանընդն հալը մազիսի, հազըրը վէ խաթիգպալը նամըյլա պիր ռիսալէ գալէմէ ալաճագ տըր։

Վիէննա, 29 մայիս

Ավսթրիա մէպուսան մէճլիսինէ գօնթ Անտրասի պիր սիւալէ ճէվապ վերիլի սըրատա, Այ-Սթէֆանօս մուահէտէսինի թագտիմ իյլէմէկէ վէ մուահէտէյի մէղքիւրուն, Ավսթրիա թարաֆընտան թատիլի արզու օլունան նօգթալարընը կէօսթէրմէկէ սէզ վերմիշ տիր։ Գօնթը միշարիէյի տէտի քի Ավսթրիա սահիհ պիր սուլհ իսթէր, էյլէ պիր սուլհ քի իլէրուտէ եէնի գարըշըղըգ-լարա սէպէպիեէթ վերմէսին։ Գօնթ Անտրասի, Պուլղարիսթան հուտուտունուն վիսաթը քէնտիսինէ գօրդու վերիլինի, վէ Ռուսիա ասաքիրինին Մէմլէքէթէյն թօքրաղընտան սէրպէսթ սուրէթտէ միւրուրի իլէ պէրաբէր, Պուլղարիսթանտա, վէ Մէմլէքէթէյնին պազը ճիհէթինտէ Ռուսարընը 2 սէնէ իգամէսի բէք չօգ պիր միւտտէթ օլտուղունու, հասըլը ճիվարտա պուլունան ուֆաք հիքքիւմէթլէրին թէվսիի հուտուտ իյլէմէսի Ավսթրիանընդն մէնաֆիինէ մուղիրը իտուկինի, պունունլա պէրաբէր Ավսթրիա տէվլէթի, Սըրպիսթան վէ Գարատաղընդն թէվսիի հուտուտ իթմէլէրինէ էսասէն գարշը կէլմէտիկինի պիլտիրմիշ վէ Ավսթրիա տէվլէթինէ, իշ պու նօգթալարը տէվլէթլէրէ վէ Ռուսիաեա խալխէթ իւզրէ պիլտիրմիշ օլտուղունու իլավէ էյլէմիշ տիր։

Վիէննա, 29 մայիս

Բօլիթիք Գորէսպոնտէնց զազէթասը, չու աթիտէքի թէլէկրաֆնամէյի նէզը իյլէմիշ տիր.

Պիւքրէշ, 29 մայիս

Խարիճիեէ նազրը Մ. Գոկալնիսէանօնունդն պիր գրթա նօթասը, մայիսին 26ընճը կիւնիւ Ռուսիանընդ գարու քէթխիւտասընա թէպիմ օլունտու. Նազրը միշարիէյի, իշպու նօթատա, Մէմլէքէթէյնին Ռուսիա ասաքիրի թարաֆընտան խթիա օլունմասընա զարշը եէնիտէն բրօթէսթօ իյլէտիյի իլե պէրաբէր Ռուս ասաքիրինին թավր ու թարէքէթի հազրընտա պէեանը էսէֆ իյլէմիշ տիր։

Մէմլէքէթէյն հիքքիւմէթի, թէտարիքեաթը հարպիեէսինի կէրմիեէթլէ իլէրի վարըրընը։

ԱԺԱՆՍ ՊՕՐՏԷԱՆՕ

Վիէննա, 29 մայիս

Բարլամէնթօտա Այ-Սթէֆանօս մուահէտէսի իւզերինէ ճումա իրթէսի կիւնիւ պազը սիւալէր արզ օլունաճաղը պիլտիրիլմիշ տիր։ Նէվմը մէղքիւրտէ Մահմարիսթան իլէ օլան իթթիֆագ հազրընտա գուրա վերիլէճէք տիր։

Լօնտրա, 29 մայիս

Լօրտ Ըսսել վէֆաթ իթտի։

Պազը զազէթալարը պէեանընա կէօրէ, գօնթ Նուվալօֆ, Այ-Սթէֆանօս մուահէտէսինէ աթիտէքի թատիլաթը հիքքիւմէթի մահթուսընտան խթիհսալէ սէզ վերմիշ տիր. թատիլաթը մէղքիւրէ Պուլղարիսթան հուտուտունուն եարը պէ եարը թէնզիլ, Էրմէնիսթան թարաֆընտան եէնիտէն թայեինի հուտուտ իտիլմէսի, վէ թազմինաթը հարպիէտէն վազ կէչիլմէսի մատտէլէրինտէն իպարէթ պուլունմագտա տըր։ Սէն-Բէթրսպուրկ մատրինէթօսու, թատիլաթը մէղքիւրէյի իճրաեէ մէյեալ իմիշ։

Սէն-Բէթրսպուրկ, 29 մայիս

Ժէնէրալ գօնթ Ինեաթիէֆ, մէղուլնէյէթ ալսգ իյլէտի. միշարիէյհին Փիէֆանէի չէֆթիլէքլէրինէ ազիմէթ իտէճէկի միւհթէմէլ տիր։

Վիէննա, 30 մայիս

Բարլամէնթօտա գօնթ Անտրասի պիր սիւալէ ճէվապ վերմէսի սրրասա, Ավսթրիանընդ գօնկրէսէ տավսիյ օրմասընտան մագսատի, սահիհ վէ ուզուն միւտտէթ տէվամ իտէր պիր սուլհը թէմին, վէ Այ-Սթէֆանօս մուահէտէսինի թատիլ, վէ պախուսուս Պուլղարիսթան հուտուտունուն ազալթմագ, վէ Ավսթրիանընդ մէնաֆիինէ թօգունմամագ չարթըյլա Սըրպիա իլէ Գարատաղընդն արզուլարինի իճրա իթմէքտէն իպարէթ իտուկինի սիլտիրմիշ տիր։

ՏԱԼԻԼԻՅԷ

ՎԷ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Եանեա ըուսումաթ նէզարէթի, միւլղա ինհիսարը տուխան նէզարէթի եօգլամա միւտիրի սաալըգ Հաղդը պէյ.

Տիեարպէքիր ըուսումաթ նէզարէթի, միւլղա ինհիսարը տուխան նէզարէթի մուհասէպէճիլիկինտէն միւնֆասըլ Ռիզա էֆէնտիեէ իհալէ պույրուրմուշ տուր։

—

Տիւն քեաֆիէյի սիֆիրայի տիւէլի էճնէպիեէ թէրմէմանլարը Պաալ Ալիեէ կէլերէք Սատրազամ հազրէթլէրինի թէպրիք էյլէմիշլեր տիր։

—Ռիվաեէթէ կէօրէ, Պէրլինտէ ազտ օլունաճագ գօնկրէսէ, տէվլէթի Ալիեէ թարաֆընտան խարիճիեէ նազրը տէվլէթլու Սաֆվէթ բաշա հազրէթլէրի իլե միսթէշար աթուֆիթլու Գարա Թոտորի էֆէնտի հազրէթլէրի մուրախխաս թայինի օլունաճագլար։

—Տէրիսաատէթտէ զախիրէ վէ էմթաանընդ պահալընընը Էվրօբաեը կէչիլիշ, վէ թիճարէթ վէ սանաթ սէքթէտար օլարագ, մէսարիֆի արթմըշ օլտուղունտան, Պահրը Սէֆիտ ճէզայիրի վէ սէվահիլ էհալիսինտէն վէ էճնէսիլէրէն Ֆամիլեալարընը մուգատամէճ Իսթանպոլա կէթիրմիշ օլանլար բէյ տէր բէյ մէմլէքէթլէրինէ, վէ տիեարը էճնէպիեէ իեատէ իթմէք, վէ պու ճիհէթլէ էմրի թէայեիւշլերինի գալայլաթմագտա օրմալարընը յա, հէր կիւն հարէքէթ իտէն բօսթա վաքօրլարը պու նօյմուլար իլէ տսրմագտա տըր։

—Սալը կիւնքի Մասիտէ օգունտուղունա կէօրէ, Անմենապատիւ Սրբազան Պատրիարք հազրէթլէրի կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ Ռուսիա սէֆիրի բրէնս Լօպանօֆ, վէ սալը կիւնիւ տախի Խնդ. Ռ. Մ. Լաեարտ հազարթընա վիզիտա վերմիշ տիր։

—Թէրճէմանը Շարգընդ պէեանընա նազարէն, Խրիմեան հազրէթլէրի Լիպերալ եանի հէյեէթի հազրէթլէրինէ խրաֆիկիրէրինտէն Ճոն Պրայթ վէսաթաթըյա մէճլիսի մէպուսանա թագտիմ օլունմուշ, վէ եազընտա զրալիշա հուզուրունա տախի չըզաճագ իմիշ։

—Մէզբիւր զազէթանընդ բիվաեէթինէ կէօրէ, պիր թարաֆտան Էվրօբատան թաթը թաթը սուլհ ու սալահ խապէրլէրի կէլտիկի հալտէ, տիկէր թարաֆտան Իսթանպոլ բիշկեահընտաքի Ռուս օրտուսու տախի իսթիհքեամաթընը թագվիեէ վէ թէզեիատէն կէրի գալմամագտա, վէ հաթթա Ռուսիա ասաքիրի պու ամէլիեաթա քեաֆի օլմաեարագ, ճիվարտան ամէլ ճէլպ օլունմագտա իմիշ։ Պու ամէլէնին պիր չօղու տախի Իսթանպոլտան թօքալընըպ, քէօրբիւտէն Այ-Սթէֆանօսա իլէնեէն վաբօրլարա նագլ իտիլմէքտէ իմիշ։

— Թիւճճարիեէ գըսմընընդտա կէսթէրիտիկի վէճհ իլէ, պուղտայ վէ ուն ֆիեաթլարը խայլի թէնէզզիւլ պուլմուշ իքէն, էթմէք ֆիեաթընընդ օ նիսպէթտէ թէնէզզիւլ իթմէմէսինէ պագըլըր իսէ, ումումի իշին զաեէթ մուհիմմ օլան պու խուսուստա հէնուզ Շէհիր էմանէթինին մալիումաթը պուլունմատըղը անլաշըլըր։

Էթմէքճիլէրին, էթմէյին ֆիեաթը արթտըգճա, էմանէթի միշարիէյհանընդ էմրլէրինէ իմթիսալտէ կէօսթէրտիքլէրի դայրէթի, իշպու թէնէզզիւլի ֆիեաթտա վերիլէճէք էմրէ իմթիսալլերինտէ տախի կէօսթէրէճէքլերի տէրքեար օլմազլէ, օլ պատտէ իտարէյի միշարիէյհա ճանիպինէն իճրայի իճապը, ումումուն խոշնութիեէթինի մուճիպ օլաճագ տըր։

(Լա Թիւրքի)

— Իթֆաիեէ հէյեէթի խըսմէթինճէ պազը իսլահաթ իճրասընա տայիր իթֆայինէ մուալիմի գօնթ Ջէչենի թարաֆընտան հիքքիւմէթի Սենիյեեէ թագտիմ օլունան լայիհա գասլուլ վէ թասդիգ պույրուլարագ, Գալաթա-Գուլլէսիյլ Թագսիմէքի իթֆաիեէ գըշլասը պէյնինտէ պիր խաթթը թէլէկրաֆի թէմտիտի իշին, էմր ու իրատէ պույրուրմուշ տուր։ Պու սուրէթլէ իթֆաիեէ հէյեէթի, հարիգ մահկէմինի քէմալ սէրահէթլէ խապէր ալարագ, չիմտիեէ գատար ճարի օլան ուսուլ վէճհ իլե պէքճիլէրին խապէրինէ պէքլէմէքլիկէ հաճէթ գալմագսըզըն, տէրհալ մահկէմի վագըեաա կիտպիլճէքլեր տիր։

Պիր տէ հարիգ զուհուրինտէ, Տէրիսաատէթտէ տահա զիեատէ խըսմէթի կէօրիւլպիմք իւզրէ, կէրէք մաեէթի միսրիւլպիմք, կէրէք մաեէթի միսրիւլպիմք իւզրէ, կէրէք մաեէթի միսրիւլպիմք իւզրէ, կէրէք մաեէթի միսրիւլպիմք իւզրէ

ՄԱՅՐ ԱԶԳԱՅԻՆ
ԴԱՍԱՎԱՆՈՎՈՒՄՈՎ ՄԱՑԱՌԱԿԱՆ

—

Մարտ։

Հարցմամբ տաղանդաւոր դասախօսներ Մարտիրոս Սարեանի եւ Գրիգոր Զարեհեանի

—

«Մարտաշարդարան ասելով ամենեւին մարմնի մարմնոյ վերայ չ՝ դիտնար։ Մարմնոյ 100 միլիոն մարդիկ ամենեւին չեն մեռնիր։ Մարդիկ կրնան ոչ միայն մարմնով մեռնիլ։ Մարդ մարմնոյ մեռնիլ կրնայ։ Մարդ մարմնոյ մեռնիլ կրնայ։ Մարդ մարմնոյ մեռնիլ կրնայ

ԳՈՂԱՅՈՒՄ ԳՎԱՓՎԱՅԵՌԵՏ

ԺԱՄԾՎ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԱՍԱՆԱԼ ԱՌԱԺԵՆ

ԺՈՂՈՎՈՒՄՆԵՐՈՎ

ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ԺՈՂ

ՎՈՎԱՆ ԶՏ ՏՎՅՑԵՌՈ

ԳՎՑՈՒՄՆԵՐ

: Մեր եկեղեցու Հոգի

Տարի ղեկավարվեցին Մեր Տիրոջ Հարության տոնի հանդեսները Հոգի Հրեշտակի Եկեղեցի հանդիսավոր պատարագով, ապա Հոգի Հրեշտակի Եկեղեցի հանդիսավոր պատարագ, ապա Հոգի Հրեշտակի Եկեղեցի հանդիսավոր պատարագ։ Մեր Տիրոջ Հարության տոնի հանդեսներին մասնակցեցին

լէթիմիզտէ ումումսուրէթտէ, եանի պիրի պիր իւսթիւնէ, չօճուգ պաշբնա թալիմ ու թէրպիյէ վէ ուրում ու ֆիւնուն թահսիլի իշին, կիւնտէ անճագ պիր պուչուգ իքի բարա սարֆ օլունմագտա տբր, վէ չօճուգ պաշբնատա պիր պուչուգ իքի բարա սարֆ օլունան պիր միլլէթին չօճուկլարընը իսէ, նէ էօյրէնէպիլէճէքլէրինի, հէր քէս տիւշիւնէպիլիր։

Մատամ քի պու էսէֆ օլունաճագ հալտէն պահս իթմէքտէյիզ, սէօյլէտիկիմիզի թաստիգ իշին, պաշդա պիր միսալ վէ եախօտ սահիհլիք տահա պէեան իտէլիմ։

Հէր թաշրալը պիլիր քի, Էրմէնի քիթապճը տիւքքեանը նամբնտա, Իսթանպօլտան պաշդա, հիչ պիր մէմլէքէթտէ, վէ հաթթա էն զիեատէ բարլագ էհալիսիզ պուլունան Իզմիրտէ պիլէ, հիչ պիր տիւքքեան եօգ տուր, հէր մէմլէքէթտէ քիթապ լազըմ օլտուգտա, Իսթանպօլա եազմագ վէ այրըճա կիթմէսինի պէքլէմէքլիք ատէթ տիր։

Վագտա, պաղը պիյիւք մէմլէքէթլէրտէ, Պաղմոս, Նարեկ, Աւետարան, Ժամագիրք վէ Օրացոյց կիպի պաղը քիթապար պուլունմագտա տբր, լաքին պիլիրմիսինիզ պունլարըգտա քիմլեր սաթմագտա տբրլար, եա չէրչիճիլէր իլէ ագթարլար, վէ եախօտ թօհֆէճբլար վէ եախօտ մէնիֆաթուրաճբլար, վէ օտախի թօղլար ալթընտա այլարճա պէքլէտիքտէն սօնրա սաթմագտտ տբրլար։

Տիմէք տիր քի, թէքմիլ թիւրքիամբզտա պուլունան իքի իքի պուչուգ միլեօնտան իպարէթ պուլունան պիր միլլէթ, քեաֆֆէյի քիթապլարը ալմագ իչին, նէֆսի Իսթանպօլա միւրաճաաթա մէճպուր պուլունմագտա տբր, վէ պու տա պէօյլէ օլտուղու հալտէ, ութանարագ վէ աճբնարագ սէօյլէրիզ քի, հաթթա պուրատա պիլէ, կէրչի չիւրիւք չարբգ պիր գաչ քիթապճը տիւքքեանլարըմըզ վար տբր էմմա, հալինտէն հօշնուտ, վէ հիչ տէյիլ իսէ, ատի պիր պագդալ գատար ախզ ու իթա իտէր, վէ բարա գազանըր պիր տիւքքեանըմըզ պիլէ եօգ տուր։

Զօգ արզու իտէր իտի՝ք, միլլէթիմիզին հէր էյի հալինի տէվայնասը իչինտէ կէօրմէքտէ վէ կէօսթէրմէքտէ օլան գուրու լագըրտը ագդասէրլէրի, պիզիմ պու սէօյլէտիքլէրիմիզին զբտրընը իտտատա վէ իսպաթ իտէրէք, ճիւզիճէ թէսէլլիմիզի մուճիպ օլայտրլար։

Ա Զ Դ Ա.

18ՐԴ. ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ազգային Սահմանադրութեան 18րդ տարեդարձի հանդէսը մայիս 28 կիւրակէ օր Ազգ. Հիւանդանոցը կատարելու համար Հոգաբարձութիւնս հարկ դատեց պէտք եղած կարգադրութեանց այժմէն ձեռնարկել և հանդէսին բաեկարգութեանը հսկելու համար մասնաժողով մը կազմել, հետեւապէս կը ծանուցանէ Մեծ. Ազգայնոց, թէ Հոգաբարձութիւնս յիշեալ մասնաժողովոյ հետ համախորհուրդ շքեղ և վայելուչ կերպարանք մը պիտի տայ նոյն հանդիսին։

Իսկ հայկերոյթի համար երկու քսաններոյ Բղթադրամ արժողութեամբ տոմսակներ պատրաստեց, որք մասնաժողովոյ Մեծ. անդամոց քով և Հիւանդանոցի գրասենեակը կը գտնուին։ Ուստի սոյն առաջին յայտարարութեամբ հրաւէր կը կարդամք Մեծ. Ազգայնոց, որ բարեհաճին իրենց ներկայութեամբ պատուել սոյն ազգային հանդէսը, որմէ գոյանալիք հասոյթն ալ Ազգային Հիւանդանոցի վեց հարիւրի մօտ խղճալի պատսպարելոց օգնութեանը պիտի ծառայէ։ Ցիչեալ հանդիսին նկատմամբ մանրամասն տեղեկութիւններ պարունակող երկրորդ յայտարարութիւնը հանդէսէն քանի մ'օր յառաջ պիտի հրատարակուի։

Անդամք մասնաժողովոյ
18ՐԴ. Տարեդարձի

Մեծ. Գրիգոր էֆէնտի Մէրտինեան
» Եղիա » Շահպազեան
» » » Պէյլէրեան
» Ենովք » Բուլճեան
» Կարապետ » Հազարեան
» Մկրտիչ » Ցրէնկեան
» Ցարութիւն » Սամանճեան
» » » Շահինեան
» Պօղոս » Էքսէրճեան
» Ստեփան » Պէյլիքճեան
» » » Փափազեան

և հեազհետէ աւելնալիք անդամոց անուններն ալ պիտի հրատարակուին։

'Ի Դիմաց Հիւանդանոցի
1878 մայիս 14 Հոգաբարձութեան
Ակնէքերիմ Մ. Մանուկեան

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էսկ. Ում. 17 մայիս ազամ զր.		14 25
Էսկ. Ում. 18 » սաղկ. աշ.		15 05
Էն եիւքսէք		15 05
Էն աշաղը		14 21
Սաաթ 6		14 28
Իսթիզ. 63 (Մութօն)	6 0/0 ֆր.	67
» 65 (Մութօն)	6 0/0 ֆր.	67
» 69 (Բինար)	6 0/0	63
» 72 (Պոնտիւթրէզօր)	9 0/0	
» 73 (Բինար)	6 0/0	61
Ռումէլի Շըմէնտըֆէր	3 0/0	45 1/2
Ռէբօր	փր.	2 1/2
Հէվալէսիզ	փր.	2
Ագչէ Ֆայիզի	0/0	12

—o—

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻՑԱԹԸ

Ֆրէտի ժէնէր.	6 0/0 Լ. Օ.	3
Սօսի ժէն.	6 0/0 Լ. Ս. գբ. ք.	4
Սթամպօլ Պանգասը		4 25
Սօսիէթէ Օթման	Լ. Ս. գ. ք.	2 50
Թրամվայ	5 0/0 Ղ. գ. ք	1 20
Լավրիօմ (մատէն)	գ. ք. ֆր.	58

ԱԳԶԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշն		Ղրշ. Փր.
Ինկիլիզ լիրասը		109
Ֆրանսըզ ալթունու		87
Բօլ		88 35
Գըրըմից ալթունու		51 10
Պէեազ մէճիտիյէ	ֆարգը	5 30
Մէթալիք	ֆարգը	20
Պէչիք	ֆարգը	20
Պաղըր	ֆարգը	70
Գարպոն գայմէսի գաբիք		8 90

—o—

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՑԱՍԸ

Էն եիւքսէք	269 20
Էն աշաղը	262
Սաաթ 5	269
Եիւզիդ գայմէ պագբը հիսապը իլէ	62

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԲԱՌԵՐ ԵՒ ԽՕՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՈՒԹԸ ԼԵԶՈՒԻ

Տաճկերէն, Հայերէն, Յունարէն, Ռուսերէն, Գաղղիերէն, Իտալերէն, Գերմաներէն, Անգղիերէն։

Կեդրոնատեղին է Մահմուտ–Բաշային գլուխը 269 թիւ վաճառատունը։

Սէքիզ լիսանտան խայլիճէ լուղէթ վէ լագըրտը տերճ էյլէմէքտէ օլան չուրիսալէճիք, չօգլարըն ազ չօգ իշինէ եարաեաճաղընտան, հէր քէս մէճմուանէն պիրէր թանէ ալըպ տա ճէպինտէ ագլասա, վէ պաղէն արատա, հիչ տէյիլ իսէ էյլէնճէ նէվինաէն օլարագ կէօզտէն կէչիրսէ, չօգ իսթիֆատէ իտտէր։

Գաղղիերէն և Հայերէն լեզուաց հմուտ և փորձ միանդամայն բազմաց ծանօթ դառատու մը, նաև քիչ ժամանակի մէջ տոմարագիտութիւնը սովրէցնելու մասին դրատանս վերնայարկը փափաքողաց համար պատրաստ դտնուիլը կաղդարարեմք։

Ֆրէնկեան գրատուն
Ուզուն–Չարշի Քիլիտ խանիկից

ԻԼԱՆԱԹ

ՑՈՎՍԵՓ ԷՖ. ԷՐԿԱՆԵԱՆ

Շահատէթնամէյի գաթիյէի հայիզ

ՏԱՎԱ ՎԷԲԻԼԻ

Էֆէնտիի միւմաիլէյհ, կէրէք Տէրիսաատէթ վէ կէրէք Թաշրալարտան պիզզաթ վէ եա տա պա թահրիրաթ հուգուգը ատիյէ վէ թիւճճարիյէյէ տայիր քէնտուսինէ միւրաճաաթ իտէն զէվաթը, չայեանը գապուլ վէ հագգա մագրուն կէօրտիւկիւ հէր կէօնա տավալարընը տերիւհտէ իտիպ, ուսուլու գանօնու տայիրէսինտէ իճրա իթմէկէ, վէ բրօթէսթօ, սէքէսթրօ, իթիրազ, իյատէի մուհաքէմէ, իսթինաֆ վէ թէմեիզ իսթիտա վէ լայիհալարը, վէ չիրքէթ ագտինէ տայիր սէնէտաթ վէ թահքինամէ (գօրրօմէսօ) սէնէտաթը թանզիմի, վէ տավաեա միւթաալլիք իշ իշին տախի ըէյ իթա իթմէքտէ օլտուղունու իլան իտէրիզ։

Մահէլլի իգամէթի, Տէրիսաատէթտէ Պաղչէ–Գարուսունտա Շէյխ իւլ Իսլամ խանընտա, օրթա գաթտա 13 նիւմէրօլու օտա տբր։

—

ՊՕՂՈՍ ԷՐԷՑԵԱՆ

Լիսանի լէթաֆէթ պէյանի Թիւրքիյէ աշինա օլուպ, կէրէք միլլի վէ կէրէք խուսուսի մէքթէպլէրտէ լիսանի մէգքիւրի թալիմ վէ թէտրիս իթմէկէ հազըր պուլունտուղընը խասսէթէն իլան իտէր, իսթէք իտէն զէվաթ մաթթպաամըզտան մալիւմաթ ալապիր։

—

Իմզամը վէ իքի նէֆէր տախի քէֆիլ իմզասընը շամիլ Կէրիաֆօ Արտէ-

միատի էմրինէ մուհարրէր ֆիյ 5 քեանունի էվվէլ 77 թարիխի վէ սէքիզ մահ վատէլի եիւզ էլլի լիրալըգ պիր գբթա սէնէտին պէտէլսիզ վէ հէօքիւմսիւզ օլտուղու իլան օլունուր։

16 մայիս 78 Ավրաղամ Եօրիատի

—

Սէրաեը հիւմաեուն մաթպախ զալիգասը մուայեէնաթը լահմիեէսինի 94 սէնէսի հազիրանընտան իթիպարէն պիր սէնէ միւտտէթ իշին, պէհէր գբյեէսի լիրա եիւզ ղուրուշ հիսապը վէ սէքիզ ղուրուշ օթուզ բարա ֆիյի իլէ իրաեէ թալիպ պուլունուպ, մայիսի բումինին եէկիրմի պէշինճի բէնշէնպէհ կիւնիւ գարարը գաթի վերիլէճէկինտէն, ֆիյի մէղքիւրտէն, եէվմի մէղքիւրէ գատար պէհէր կիւն խազինէյի խասսա մէճլիսի իտարէսինէ կէլմէլերի։

—

Թօբխանէյի ամիրէ իշին լիւզումու օլան իւչ պին օգգա տօն եազընէն, պիլ միւնագասա պէհէր ոգգասը եէկիրմիլիք սիմ մէճիտիյէ եկիրմի ղուրուշ իթիպարը իլէ, տօգուզ ղուրուշտա թալիպի էօհտէսինտէ գալմըշ օլտուղունտան, վէ տօգսան տէօրթ սէնէսի մայիսին եէկիրմի իքինճի բազար իրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն ֆիյի մէղքիւրու թէնզիլի իլէ իթաեէ թալիպ օլանլարընը նիւմունէսինի կէօրիւպ, չէրայիթինի անլամագ իւզրէ, եէվմի մէղքիւրէ գատար թօբխանէյի ամիրէ մէճլիսի լէվազիմ տայիրէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

16 մայիս սէնէ 94

—

Քէօբրիւ վէ սայիր մահէլլէր տէնիզ համամլարը չէրայիթի սապըգասը վէճհլէ, տէրտէսթի միւզայէտէ օլտուղունտան, թալիպ օլանլարընը չէհիր էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

մայիս 15 սէնէ 94

ՍԱՀԻԿ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնչէմպիհ–բազարընտա Ն. 41 Իբսի խանընտա

ԵԱՆՂԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTIL INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԷՆԹԱՅԼ

Նոր Լոնդրա վէ Էդինպուրկ եանղընը

		Ինկ. Լր
Ասլ սէրմաեէ		2,000,000
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	250,000	
Եանղընն չիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագճէսի	1,040,744	1,290,744
1875 սէնէսինտէ սաֆի քեարը		917,178

NORTHERN ASSURANC COMPANY

ՆՕՐԹՀԷՐՆ

Նոր Լոնդրա եանղընը

		Ինկ. Լր.
Ասլ սէրմաեէ		3,000,000
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	150,000	
Եանղընի չիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագճէսի	380,000	530,000
1875 տէ Սաֆի քեար		351,000

Սահիպ իմզա քէնտուսինին, պալէատէքի իքի սիկուրթա գումբանեալարընդն ՊԻՐԼԷՇՄԻՇ ահէնթօսու նասպ օլունմուշ օլուպ, եանկընն սիկուրթասը իշին չօգ գօյլայըգար վիրէսիլիր պիր հալտէ պուլունտուղունու, քէնտի պիր չօգ միւթէրիէրինէ, վէ Իսթանպօլուն լաղկէթլու էհալիսինէ իլան իտէր։

Մէղքիւր գումբանեալար, քէնտի ասիլի նիզամնամէլերի մուճիպինճէ, սիկուրթաեա թուրտուգլարը էպնիյէլերի, պէյնլերինտէ թագսիմ իտէճէքլէր պիր, եանղընն սիկուրթասը իշին վիրտիքլերի գօլայըգլար իլէ պիր չօգ իշ եարատա միւգթէտիր տիրլէր։

Շիմտիյէ գատար օլտուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Իսթանպօլ վէ ճիվար շէհիր վէ քէօյլէրտէ էպնիյէ սիկուրթաեա թուրթաճագ տբր։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլերին, Գալաթատա Կալավանի–խանընտա 5 նիւմէրօ մաղազաեա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

Մէղքիւր գումբանեալարընն ահէնթօսու
Վ. Ռ. ՍՈՒԱՆ